

Boomer 75

Portable speaker

Operation manual



Класс II EAC

IP20

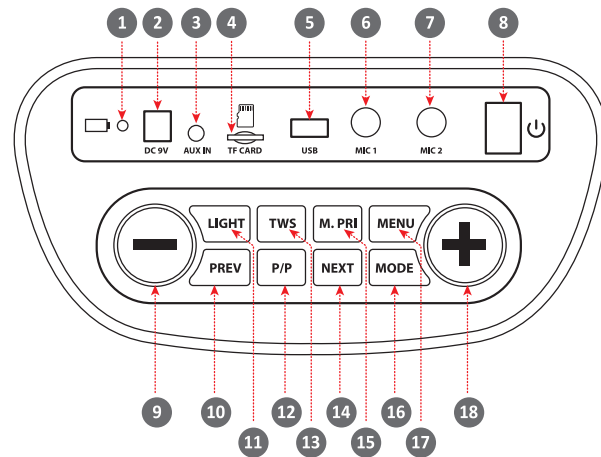
20 PAP

Recycling symbol

Energy efficiency symbol

RoHS symbol

1. Functions

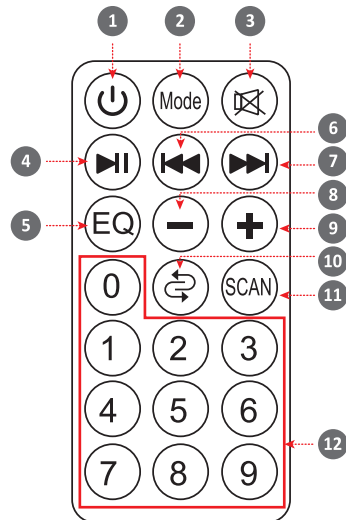


- | | |
|-------------------------|--|
| 1 Charging indicator | 10 Previous track/Previous FM station |
| 2 Power input DC 9V | 11 Change light mode / Long press - on/off light** |
| 3 AUX | 12 Play/Pause / Auto search FM |
| 4 TF card slot* | 13 TWS mode |
| 5 USB flash drive slot* | 14 Next track/Next FM station / Fast Forward (USB/TF) |
| 6 MIC connector 1 | 15 Microphone priority Play-Pause / FM scan |
| 7 MIC connector 2 | 16 Change mode USB→TF→BT→FM→AUX |
| 8 Power On/Off | 17 Adjustment menu: Treble→Bass→Mic echo→Mic treble. Select an option, then press + or - to adjust |
| 9 Volume - | 18 Volume + |

*To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight

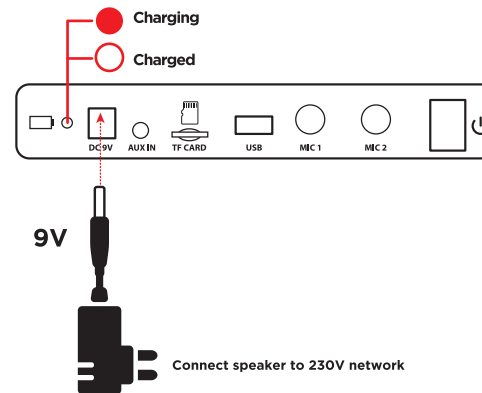
**USB flash drive and TF drive must be up to 64GB in size and formatted in FAT32 or exFAT system

2. Remote control

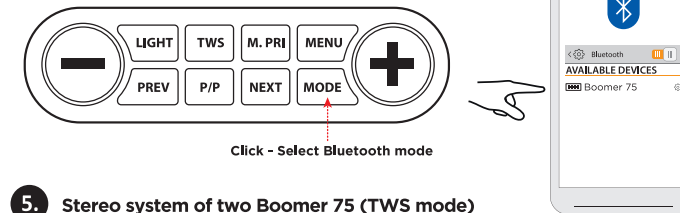


- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Standby mode | 6 Previous track/Previous FM station |
| 2 Change mode USB→TF→BT→FM→AUX | 7 Next track/Next FM station |
| 3 Mute | 8 Volume - |
| 4 Play-Pause | 9 Volume + |
| 5 EQ presets select | 10 Track repeat mode "one/all" (for TF or USB mode only) |
| | 11 FM auto searching |
| | 12 MP3 track number input / FM station number input |

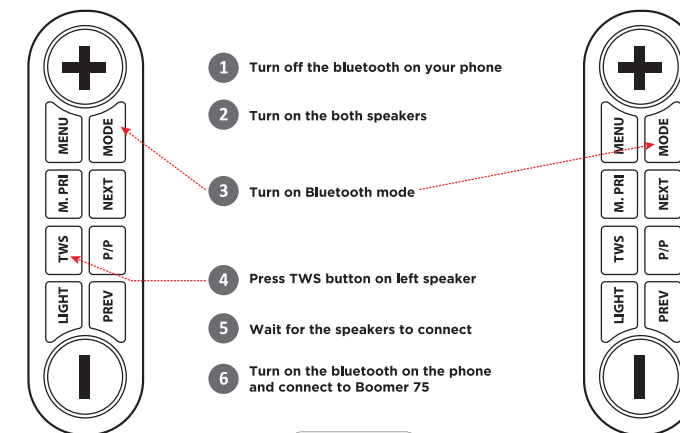
3. Charging



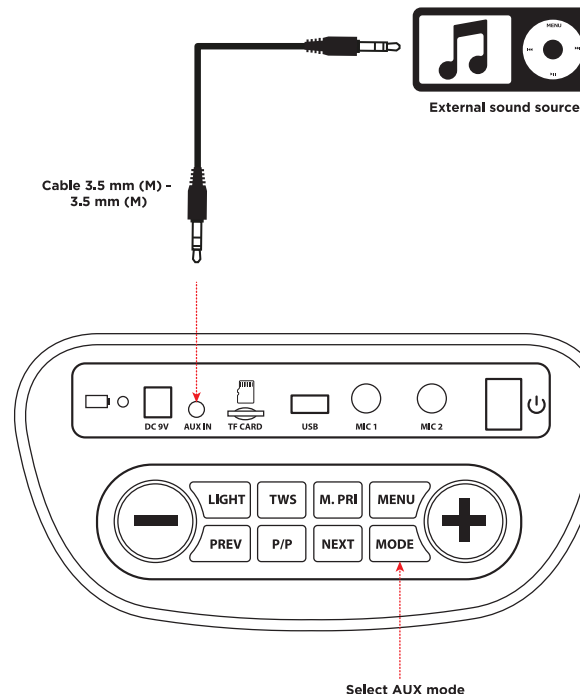
4. Bluetooth connection



5. Stereo system of two Boomer 75 (TWS mode)



6. AUX playback



Csömag tartalma: *Hátszóró rendszer; *Vezeték nélküli mikrofon; *Vezeték nélküli távirányító
Hálózati adapter (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V = 3A; PLUG: 5x5x2,1x1,11 mm; L1,15 m)
Használati útmutató * Vezeték nélküli mikrofon
IMPORTOR: Defender Technology OU, Betooni st 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Made in China. Korlátlan eltarthatóság. Ez élettartam 2 év. Mechanikai sérülés esetén a termék vonatkozó
kivételmentesen nem fogadunk el. Gyártási dátum: Lásd a csomagoláson és/vagy a termékhez csatolt sorozatszámát:
XXXXXXXXDDMMYYXXXX. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát
és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kínálat: készült.

 ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқындар пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арашақтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қалғандар жарту
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қалғеде жаратуға болмайтындығын білдіреді.
Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қалғеде жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз. 2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторастайрылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз. 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін. 4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз. 5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз. 6. Бұйымның көрініетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз. 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдың туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз). 8. Ауызға салуға болмайды. 9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз. 10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат келемінде жылыныға мүмкіндік беру керек. 11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны өр жолы сендіріңіз. 12. Егер құрылғы көңілділізді алаңдататын жағдайда, келік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сендіру зарымға қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қалғеде жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс. **Мақсаты:** акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылы.

Ерекшеліктері: • Bluetooth 5.0 • Сымсыз микрофон кіреді • True Wireless Stereo (TWS) - екі бөлек динамикаі бір 2.0 динамик жүйесіне жұптастыру мүмкіндігі • Audio кіріс AUX порты • Реттелетін эргономикалық иық белдіктері • Сымсыз қашықтан басқару құралы • Кірістірілген DSP процессоры • Кірістірілген FM қабылдағышы • Кірістірілген MP3 ойнатқышы • Ақпараттық диодты дисплей • USB флэш-дискілері және MicroSD картасын қолдау • Микрофоны ұсыны • Жарықдиодты артқы жарығы • Эквалайзер • Смартфонға арналған кірістірілген бесік **Техникалық сипаттама** • Динамик жүйесінің түрі: белсенді • Дыбыс схемасы: моно • MF / LF динамиктері: 2 x 6,5 " • Динамик магнитінің диаметрі: 79,8 x 15 мм • Динамик драйверінің кедергісі: 2 x 4 Ом • HF твиттері: 1 x 1,5 дюйм • HF твиттерінің кедергісі: 1 x 8 Ом • Қалқатардың түрі: басс рефлекс түрі • Басс рефлекс портының орны: артқа • Жалпы жылылық қатынас (RMS): 75 Вт • Сигнал мен шу қатынасы: 85 дБ • Жилік диапазоны: 45–18000 Гц • Жалпы гармоникалық бұрылау (THD): 10 % • Енгізу сезімталдығы: 290–300 мВ • Эквалайзер: бас және жоғары жиілік, поп, рок, джаз, классикалық, қалыпты, кантри • Bluetooth профилдері: A2DP • Жұмыс ауқымы: 10 м • Bluetooth ажыратқаннан кейін автоматты түрде өшіру уақыты: 10 мин • Артқы жарық режимдерінің саны: 6 • Артқы жарықты өшіру функциясы: на • Қуат көзі: 230 В / 50 Гц, қуат адаптері, литий-ионды батарея • Батарея кернеуі: 7,4 В • Батареяның сыйымдылығы: 3600 мАh • Батарея түрі: пішін факторы 18650, 3,7 В, 1800 мАh - 4 дана (сериялық-параллель қосылым) • Максималды дыбыс көлемінің 50% / 75% батареяның қызмет ету мерзімі: 7 / 4,5 сағ. • Батареяны зарядтау уақыты: 4,5 сағ. • Тіонер жиілігі диапазоны: 87,5–108,0 МГц • Антенна: кірістірілген ішкі антенна • Жад картасының/USB флэш-дискілерінің ең көп қолдау көрсетілетін сыйымдылығы: 64 ГБ • Қолдау көрсетілетін файлдық жүйелері: сақтау құралы: FAT32 • Микрофон ұсыны: 6,3 мм ұсыны • Порттардағы микрофон: 2 • Корпус материалы: пластик + металл • Түсі: қара **Пакет мазмұны:** • Динамик жүйесі • Сымсыз микрофон • Сымсыз қашықтан басқару құралы • Қуат адаптері (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V==3A; PLUG: D5.5x2.1x1.11 mm; L1.15 m) • Пайдалану жөніндегі нұсқаулық • Сымсыз микрофон

Импортер/тауыс: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, внтерг. муниципальный округ Тверской, ул. Сувэвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Шекеуіс сақтау мерзімі: Пайдалану мерзімі - 6 ай. Келіпдік нөмірі - 6-ай. Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шаымдар қабылданады. Defender уәкілетті сервисік орталықтары • сілтеме бойынша қараңыз

https://kz.defender-global.com/places/service Өндірілген қол: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxxx Өндірілуі сны нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өңдеу құқығын қалғандар. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

 PRZENOSIEN GŁOŚNIKI INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławodzenia elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do sprzedawcy lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem, 2. Nie rozbić. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnego naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów. 3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy. 4. Nie dopuszczaj przestawiania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie. 5. Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych. 6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest roszmienie używania urządzenia ewidentnie uszkodzonego. 7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym. 8. Nie brać do ust. 9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych. 10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin. 11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu. 12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.0 • Mikrofon bezprzewodowy w zestawie • True Wireless Stereo (TWS) – możliwość sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Wejście audio AUX • Regulowane, ergonomiczne paski na ramie • Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania • Wbudowany procesor DSP • Wbudowany odbiornik FM • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Informacyjny wyświetlacz LED • Obsługa pamięci flash USB i kart MicroSD • Gniazdo mikrofonu • Podświetlenie LED • Wyrównywacz • Wbudowana podstawa do smartfona **Specyfikacja** • Typ systemu głośnikowego: aktywny • Schemat dźwięku: mono • Głośnik MF/LF: 2 x 6,5" • Średnica magnesu głośnika: 79,8 x 15 mm • Impedancja przetwornika głośnika: 2 x 4 Ohm • Głośnik wyśokotnośny HF: 1 x 1,5" • Impedancja głośnika wysokotonośnego HF: 1 x 8 omów • Rodzaj masy: typu bass reflex • Miejsce portu bass reflex: z tyłu • Całkowita moc wyjściowa (RMS): 75 W • Stosunek sygnału do szumu: 85 dB • Zakres częstotliwości: 45–18 000 Hz • Całkowite zniekształcenia harmoniczne (THD): 10% • Czułość wejścia: 290–300 mV • Korektor: bas i sopran, Pop, Rock, Jazz, Muzyka klasyczna, Normalny, Country • Profile Bluetooth: A2DP • Zasięg działania: 10 m • Czas automatycznego wyłączenia po rozłączeniu Bluetooth: 10 min • Liczba trybów podświetlenia: 6 • Funkcja wyłączenia podświetlenia: tak • Zasilanie: 230 V / 50 Hz, zasilacz, akumulator Li-Ion • Napiecie akumulatora: 7,4 V • Pojemność baterii: 3600 mAh • Typ baterii: format 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 4 szt. (połączenie szeregowo-równoległe) • Żywotność baterii: ponad 750% / 75% maksymalnej głośności: 7 / 4,5 godz. • Czas ładowania baterii: 4,5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: wbudowana antena wewnętrzna • Maksymalna obsługiwana pojemność kart pamięci / pendrive'ow USB: 64 GB • Obsługiwany system plików nośników danych: FAT32 • Gniazdo mikrofonu: gniazdo 6,3 mm • Mikrofon w portach: 2 • Materiał obudowy: tworzywo sztuczne + metal • Kolor: czarny **Zawartość opakowania** • System głośników • Mikrofon bezprzewodowy • Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania • Zasilacz (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V==3A; PLUG: D5.5x2.1x1.11 mm; L1.15 m) • Instrukcja obsługi • Mikrofon bezprzewodowy

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Nieograniczony okres ważności: Żywotność: > 2 lata. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacja dotycząca produktu nie będą uwzględniane. Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

 SISTEM AUDIO PORTABIL INSTRUCȚIUNILE

Dedareție de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatul radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajere. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înpoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe. 2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuli defect adrsai-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber. 3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.

4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articuliului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide. 5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții. 6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat. 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate și de asemenea în medii agresive. 8. A nu se introduce în gură. 9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție. 10. În cazul în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) idealungă a 3 ore. 11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp. 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bluetooth 5.0 • Microfon wireless inclus • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a asocia două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Port AUX de intrare audio • Curele de umare ergonomice reglabile • Telecomanda fara fir • Procesor DSP incorporat • Receptor FM incorporat • Player MP3 incorporat • Afisaj LED cu informații • Unități flash USB și suport pentru carduri MicroSD • Muia pentru microfon • Iluminare de fundal cu LED • Egalizator • Suport incorporat pentru smartphone **Calea de sarcini** • Tip sistem de difuzoare: activ • Schema de semnal: mono • Difuzor MF/LF: 2 x 6,5 " • Diametrul magnetului difuzorului: 79,8 x 15 mm • Impedanta driverului difuzorului: 2 x 4 Ohm • Tweeter HF: 1 x 1,5 " • Impedanta tweeter HF: 1 x 8 Ohm • Tip de câști: tip bass reflex • Locul port bass reflex: spate • Putere totală de ieșire (RMS): 75 W • Raport semnal/zgomot: 85 dB • Gama de frecvențe: 45–18000 Hz • Distorsiunea armonică totală (THD): 10 % • Sensibilitate de intrare: 290–300 mV • Egalizator: bas și înalte, Pop, Rock, Jazz, Clasic, Normal, Country • Profiliu Bluetooth: A2DP • Raza de operare: 10 m • Timp de oprire automată după deconectarea Bluetooth: 10 min • Număr de moduri de iluminare din spate: 6 • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Alimentare: 230 V / 50 Hz, Adaptor de alimentare, baterie Li-Ion • Tensiune baterie: 3600 mAh • Tip baterie: factor de formă 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 buc. (conexiune serie-paralelă) • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 7 / 4,5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 4,5 ore • Gama de frecvență a tunerului: 87,5–108,0 MHz • Antenă: antenă internă încorporată • Capacitate maximă acceptată a cardului de memorie/interfață flash USB: 64 GB • Tip de suport de stocare suportat de sistem de fișiere: FAT32 • Muia pentru microfon: muia de 6,3 mm • Microfon în porturi: 2 • Material carcasa: plastic + metal • Culoare: negru **Conținutul pachetului** • Sistem de difuzoare • Microfon fără fir • Telecomanda fara fir • Adaptor de alimentare (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V==3A; PLUG: D5.5x2.1x1.11 mm; L1.15 m) • Manual de operare • Microfon fără fir

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul. Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxxx Producatorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

 ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличте расстояние от устройств, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению. 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-производителю или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов. 3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали. 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости. 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается. 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством. 7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде. 8. Не брать в рот. 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях. 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов. 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени. 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности: • Bluetooth 5.0 • Беспроводной микрофон в комплекте • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • AUX-аудиовход • Печеные ремни анатомической формы с регулируемой по длине • Беспроводной пульт ДУ • Встроенный DSP-процессор • Встроенный FM-приемник • Встроенный MP3-плеер • Информационный LED дисплей • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-харт • Разъем для микрофона • Светодиодная подсветка • Эквалайзер • Встроенная подставка под телефон **Характеристики** • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: моно • СЧ / НЧ динамики: 2 x 6,5 " • Диаметр магнита динамика: 79,8 x 15 мм • Сопротивление динамиков: 2 x 4 Ом • ВЧ твиттер: 1 x 1,5 " • Сопротивление ВЧ твиттера: 1 x 8 Ом • Акустическое оформление: фазоинверторный тип • Расположение порта фазоинвертора: тыл • Суммарная выходная мощность (RMS): 75 Вт • Соотношение сигнал/шум: 85 дБ • Диапазон частот: 45–18000 Гц • Коэффициент нелинейных искажений (КНИ): 10 % • Входная чувствительность: 290–300 мВ • Эквалайзер: тембр ВЧ + H-L Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country (Профили: Bluetooth: A2DP • Дальность действия: 10 м • Время автоматического отключения питания колонки при раздсоединении Bluetooth-соединения: 10 мин • Количество световых режимов: 6 • Функция выключения подсветки: есть • Питание: 230 В / 50 Гц, Адаптер питания, Li-Ion аккумулятор • Напряжение аккумулятора: 7,4 В • Емкость аккумулятора: 3600 мАh • Тип элементов питания: форм-фактор 18650, 3,7В, 1800mAh - 4 шт (последовательно-параллельное соединение) • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 7 / 4,5 час • Время зарядки аккумулятора: 4,5 час • Радиочастотный диапазон: 87,5–108,0 МГц • Антенна: встроенная внутренняя антенна • Максимальный поддерживаемый объем карты памяти / USB-флэш-накопителя: 64 ГБ • Поддерживаемый тип файловой системы носителя памяти: FAT32 • Выход для микрофона: 6,3 мм, джек • Количество микрофонов: 2 • Материал корпуса: пластик + металл • Цвет: черный **Комплектация** • Акустическая система • Беспроводной микрофон • Беспроводной пульт ДУ • Адаптер питания (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V==3A; PLUG: D5.5x2.1x1.11 mm; L1.15 m) • Инструкции • Беспроводной микрофон

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, внтерг. муниципальный округ Тверской, ул. Сувэвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Диджикмак Текнолоджи (Дунгуань) КО, ЛТД, Адрес: Блдг B, No.37 Фуминь Роуд, Сибянь Коммюнити, Хуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СНАЖ56.B.05069/24 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Омега-Тест" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011). Технический регламент Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия с 28.06.2024 по 27.06.2029 включительно.

Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Служба авторизованных сервисных центров доступна на сайте Defender: https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxDDMMYYxxxxx Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

 PRENOSNI ZVOČNIK PARNODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovvalne peči, elektrostatični razselektrivje) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
La znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreci skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. La izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samostojnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni presto premikajočih se predmetov. 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine. 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očito pokvarjen. 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju. 8. Ne dajajte v usta.

9. Izdelka ne uporabljajte v industrijski, medicinski ali proizvodne namene. 10. Če je bila pošiljka izdelka oprejavljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+16–25 °C ali 60–77 °F). 11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa. 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.0 • Priložen brezžični mikrofon • True Wireless Stereo (TWS) – možnost združitve dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • Avdio vhod AUX vrsta • Nastavljive ergonomске naramnice • Brezžični daljinski upravljalnik • Vgrajen DSP procesor • Vgrajen FM-sprejemnik • Vgrajen MP3 predvajalnik • Informacijski LED zaslon • Podpora za USB ključke in kartice MicroSD • Priključek za mikrofon • LED osvetlitev zvočnika • Izenačevalnik • Vgrajeno ležišče za pametni telefon **Specifikacija** • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: mono • MF / LF zvočnik: 2 x 6,5 " • Premer magnetna zvočnika: 79,8 x 15 mm • Impedanca gonilnika zvočnika: 2 x 4 Ohm • VF visokotono: 1 x 1,5 " • VF visokotonska impedanca: 1 x 8 Ohm • Tip uspešnih nastavkov: bas refleksi tip • Bass Reflex vrsta mesto: nazaj • Skupna izhodna moč (RMS): 75 W • Razmerje med signalom in šumom: 85 dB • Frekvenčni razpon: 45–18000 Hz • Skupno harmonično popačenje (THD): 10 % • Vhodna občutljivost: 290–300 mV • Izenačevalnik: nizki in visoki toni, pop, rock, jazz, klasika, normalno, country • Bluetooth profil: A2DP • Domet delovanja: 10 m • Čas samodejnega izklopa po prekinitvi povezave Bluetooth: 10 min • Število načinov osvetlitve ozadja: 6 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: 230 V / 50 Hz, napajalnik, Li-Ion baterija • Napetost baterije: 7,4 V • Kapaciteta baterije: 3600 mAh • Vrsta baterije: faktor oblike 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 4 kosi. (zaporedno-vzporedna povezava) • Življenjska doba baterije pri 50 % / 75 % največje glasnosti: 7 / 4,5 ure • Čas polnjenja baterije: 4,5 ure • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Antena: vgrajena notranja antena • Največja podpora zmogljivost pomnilniške kartice / ključkov USB: 64 GB • Podpora vrsta datotečnega sistema medija za shranjevanje: FAT32 • Priključek za mikrofon: 6,3 mm priključek • Mikrofon v vrati: 2 • Material ohišja: plastika + kovina • Barva: črna **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • Brezžični mikrofon • Brezžični daljinski upravljalnik • Napajalnik (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V==3A; PLUG: D5.5x2.1x1.11 mm; L1.15 m) • Navodila za uporabo • Brezžični mikrofon

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Neomejjen rok uporabe: Življenjska doba je 2 leti. V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete. Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko število centra za izdelek: xxxxxDDMMYYxxxxx

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejša in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK

PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY

INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácom odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom. 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti. 4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tektuine. 5. Nevýložíť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky. 6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený. 7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Neklást' do úst. 9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely. 10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny. 11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas. 12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.0 • Vráťane bezdrôtového mikrofónu • True Wireless Stereo (TWS) - možnosť spráovať dva samostatné reproduktory do jedného systému reproduktorov 2.0 • Audio-in AUX port • Nastaviteľné ergonomické ramenné popruhy • Bezdrôtové diaľkové ovládanie • Vstavaný DSP procesor • Vstavaný FM prijímač • Vstavaný MP3 prehrávač • Informačný LED displej • Podpora USB flash diskov a microSD kariet • Konektor pre mikrofón • LED podsvietenie • Ekvalizér • Vstavaná kolíska pre smartfón **Špecifikácia** • Typ systému reproduktorov: aktívny • Zvuková schéma: mono • MF / LF reproduktor: 2 x 6,5" • Priemer magnetu reproduktora: 79,8 x 15 mm • Impedancia reproduktora: 2 x 4 Ohm • HF výškový reproduktor: 1 x 1,5" • Impedancia vysokofrekvenčného výškového reproduktora: 1 x 8 Ohm • Typ mušlí: bassreflexový typ • Miesto bassreflexového portu: vyzadu • Celkový výstupný výkon (RMS): 75 W • Odstup signálu od šumu: 85 dB • Frekvenčný rozsah: 45–18000 Hz • Celkové harmonické skreslenie (THD): 10 % • Vstupná citlivosť: 290–300 mV • Ekvalizér: basy a výšky, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Bluetooth profily: A2DP • Prevádzkový dosah: 10 m • Čas automatického vypnutia po odpojení Bluetooth: 10 min • Počet režimov podsvietenia: 6 • Funkcia vypnutia podsvietenia: áno • Napájanie: 230 V / 50 Hz, Sieťový adaptér, Li-Ion batéria • Napätie batérie: 7,4V • Kapacita batérie: 3600 mAh • Typ batérie: tvarový faktor 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 ks (sériovo-paralelné pripojenie) • Výdrž batérie pri 50 % / 75 % maximálnej hĺbkosti: 7 / 4,5 hod • Doba nabitia batérie: 4,5 hod • Frekvenčný rozsah tunera: 87,5–108,0 MHz • Anténa: vstavaná interná anténa • Maximálna podporovaná kapacita pamätevej karty / USB flash diskov: 64 GB • Podporovaný typ úložného systému súborov: FAT32 • Konektor pre mikrofón: 6,3 mm jack • Mikrofón v portoch: 2 • Materiál puzdra: plast + kov • Farba: čierna **Obsah balenia** • Systém reproduktorov • Bezdrôtový mikrofón • Bezdrôtové diaľkové ovládanie • Napájací adaptér (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V = 3A; PLUG: D5.5x2d.1x1.11 mm; L1.15 m) • Návod na obsluhu • Bezdrôtový mikrofón (Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná. Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxx Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Výrobeno v Číne.

SWE

PORTABELT HÖGTALARE

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten införfattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål. 2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta välfärligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti. 3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar. 4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vatskor. 5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador. 6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt. 7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer. 8. Ta inte i munnen. 9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål. 10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar. 11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid. 12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.0 • Trådlös mikrofon medföljer • True Wireless Stereo (TWS) - ett alternativ för att koppla ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem • Audio-in AUX-port • Justerbara ergonomiska axelband • Trådlös fjärrkontroll • Inbyggd DSP-processor • Inbyggd FM-mottagare • Inbyggd MP3-spelare • Information LED-display • Stöd för USB-minnen och MicroSD-kort • Mikrofonuttag • LED-bakgrundsbelysning • Utjämnare • Inbyggd vagg för smartphone **Specifikation** • Typ av högtalarsystem: aktiv • ljudschema: mono • MF/LF-högtalare: 2 x 6,5" • Högtalarmagnetens diameter: 79,8 x 15 mm • Typ av hörselkåpor: bassreflex typ • Bassreflex port plats: baksida • Total utteffekt (RMS): 75 W • Signal/brusförhållande: 85 dB • Frekvensområde: 45–18000 Hz • Total harmonisk distortion (THD): 10 % • Inputkänslighet: 290–300 mV • Equalizer: bas och diskant, Pop, Rock, Jazz, Klassisk, Normal, Country • Bluetooth-profiler: A2DP • Drifträckvidd: 10 m • Automatisk avstängningstid efter fränkoppling av Bluetooth: 10 min • Antal bakgrundsbelysningslägen: 6 • Bakgrundsbelysning av funktion: ja • Strömförsörjning: 230 V / 50 Hz, Strömadapter, Li-Ion batteri • Batterispanning: 7,4 V • Batterikapacitet: 3600 mAh • Batterityp: formfaktor 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 st (serie-parallellanslutning) • Batteritid vid 50 % / 75 % av maximal volym: 7 / 4,5 timmar • Batteriladdningstid: 4,5 timmar • Tuners frekvensområde: 87,5–108,0 MHz • Antenn: inbyggd intern antenn • Maximal kapacitet som stöds för minneskort/USB-minnen: 64 GB • Typ av lagringsmedia som stöds av filsystem: FAT32 • Mikrofonuttag: 6,3 mm uttag • Mikrofön i portar: 2 • Material i höljet: plast + metall • Färg: svart **Paketets innehåll** • Högtalarsystem • Trådlös mikrofön • Trådlös fjärrkontroll • Strömadapter (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V = 3A; PLUG: D5.5x2d.1x1.11 mm; L1.15 m) • Bruksanvisning • Trådlös mikrofön (Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Öbergänsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten. Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

UKR

ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності. На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару. Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням 2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередні предметів, що вільно переміщуються 3. Не передавайте для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі 4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину 5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження. 6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений. 7. Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі 8. Не брати до рота 9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням 10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин. 11. Викликайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду 12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку. **Особливості •** Bluetooth 5.0 • Бездротовий мікрофон в комплекті • True Wireless Stereo (TWS) - можливість об'єднання двох окремих колонок в одну акустичну систему 2.0 • Порт аудіовходу AUX • Регульовані ергономічні лямки • Бездротове дистанційне керування • Вбудований процесор DSP • Вбудований FM-приймач • Вбудований MP3-плеєр • Інформаційний світлодіодний дисплей • Підтримка флеш-накопичувачів USB і карт MicroSD • Гніздо мікрофона • LED підсвічування • Еквалайзер • Вбудована підставка для смартфона **Специфікація** • Тип акустичної системи: активна • Звукова схема: моно • СЧ / НЧ динамік: 2 x 6,5" • Діаметр магніту динаміка: 79,8 x 15 мм • Імпеданс драйвера динаміка: 2 x 4 Ом • ВЧ твітер: 1 x 1,5 дюйма • Імпеданс високочастотної динаміки: 1 x 8 Ом • Тип амбушор: фазоінверторний • Місце порту фазоінвертора: ззаду • Загальна вихідна потужність (RMS): 75 Вт • Співвідношення сигнал/шум: 85 дБ • Діапазон частот: 45–18000 Гц • Загальний коефіцієнт гармонічних спотворень (THD): 10 % • Відносна чутливість: 290–300 мВ • Еквалайзер: бас і високі частоти, поп, рок, джаз, класика, звичайний, кантрі • Профілі Bluetooth: A2DP • Радіус дії: 10 м • Час автоматичного вимкнення після відключення Bluetooth: 10 хв • Кількість режимів підсвічування: 6 • Функція відключення підсвічування: є • Живлення: 230 В / 50 Гц, адаптер живлення, Li-Ion акумулятор • Напруга акумулятора: 7,4 В • Ємність акумулятора: 3600 mAh • Тип акумулятора: форм-фактор 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 шт (послідовно-паралельне підключення) • Час роботи батареї при 50% / 75% від максимальної потужності: 7 / 4,5 год • Час зарядки акумулятора: 4,5 години • Діапазон частот тюнера: 87,5–108,0 МГц • Антена: вбудована внутрішня антена • Максимальна підтримувана ємність карти пам'яті / флеш-накопичувача USB: 64 Гб • Підтримуваний тип файлової системи носія: FAT32 • Гніздо для мікрофона: 6,3 мм • Мікрофон в портах: 2 • Матеріал корпусу: пластик + метал • Колір: чорний **Вміст упаковки** • Акустична система • Бездротовий мікрофон • Бездротове дистанційне керування • Адаптер живлення (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V = 3A; PLUG: D5.5x2d.1x1.11 mm; L1.15 m) • Керівництво по експлуатації • Бездротовий мікрофон

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробничі Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Діджімакс Техноледжі (Дунгуань) Ко., Лтд., Блгдг Б, №37 Фумін Роуд, Сяньян ком'юніті, Хоудзе Таун, Дунгуань, Китай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxDDMMYYxxxx Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB

PORTATIV OVOZ TIZIMI

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlatishiga statik, elektrk yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'laqlik pechlar, elektrostatik razayadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrk va elektron uskunalami utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareya(kadagi yoki qadoqdagi) ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalami yig'ish va utilizatsiya bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish chorlari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatishin 2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling. 3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin. 4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin 5. Buyumi mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi 6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin. 7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratlardan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin. 8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin. 9. Buyumi sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin. 10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratlarda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak. 11. Qurilmani ancha vaqgta ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim. 12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

O'ziga xos xususiyatlari • Bluetooth 5.0 • Simsiz mikrofön kiritilgan • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • Audio kirish AUX porti • Sozlanishi ergonomik elkama-kamarlar • Simsiz masofadan boshqarish • O'matilgan DSP protessor • O'matilgan FM-qabul qiluvchi • O'matilgan MP3 pleer • Ma'lumotli LED display • USB flash-disklar va MicroSD kartalarini qo'llab-quvvatlash • Mikrofön uyasi • LED qora yong'itlik • Ekvalayzer • Smartfon uchun o'matilgan beshik **Spetsifikatsiya** • Dinamik tizim turi: faol • Ovoz xeması: mono • MF / LF karnay: 2 x 6,5" • Karnay magnitining diametri: 79,8 x 15 mm • Karnay drayverining empedansı: 2 x 4 Ohm • HF tvtiteri: 1 x 1,5" • HF tweeter empedansı: 1 x 8 Ohm • Quloqchalar turi: bosh refleks turi • Bass refleks portı: joyı orqaga • Ummumi chiqish quvvati (RMS): 75 W • Signal va shovqin nisbati: 85 dB • Chastota diapazonı: 45–18000 Hz • Ummumi garmonik buzilish (THD): 10% • Kirish sezgirligi: 290–300 mV • Ekvalayzer: bas va treb, Pop, Rok, Jazz, Klassik, Oddiy, Country • Bluetooth profillari: A2DP • Ishlash diapazonı: 10 m • Bluetooth uzilganidan keyin avtomatik o'chirish vaqti: 10 min • Orqa yong'itlik rejimlari sonı: 6 • Orqa yong'itlikni o'chirish funksiyasi: ha • Quvvat manbai: 230 V / 50 Gts, quvvat adapteri, Li-Ion batareya • Batareya kuchlanishi: 7,4 V • Batareya quvvati: 3600 mA / soat • Batareya turi: shakl faktor 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 dona (seriyali parallel ulanish) • Maksimal hajmning 50% / 75% batareya quvvati: 7 / 4,5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 4,5 soat • Tyuner chastota diapazonı: 87,5–108,0 MGts • Antenna: o'matilgan ichki antenna • Xotira kartasi / USB flash-disklarning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 64 GB • Qo'llab-quvvatlanadigan fayl tizimi saqlash muhiti turi: FAT32 • Mikrofön uyasi: 6,3 mm raz'em • Portlardagi mikrofön: 2 • Korpus materialı: plastmassa + metall • Rang: qora **Paket tarkibi** • Karnay tizimi • Simsiz mikrofön • Simsiz masofadan boshqarish • Quvvat adapteri (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V = 3A; PLUG: D5.5x2d.1x1.11 mm; L1.15 m) • Operatsion qo'llanma • Simsiz mikrofön Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi. Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxx Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.